

**Совет**

Distr.: General
20 June 2025
Russian
Original: English

Тридцатая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 7–18 июля 2025 года

Пункт 16 повестки дня

**Доклад Генерального секретаря о введении в действие
Экономической плановой комиссии****Введение в действие Экономической плановой
комиссии****Доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. Цель настоящего доклада — представить обновленную информацию о введении в действие Экономической плановой комиссии за период со времени представления предыдущего доклада Генерального секретаря от 6 мая 2022 года ([ISBA/27/C/25](#)) в свете достижения продвинутого этапа переговоров по проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе и рекомендовать членам Совета последующие шаги по введению в действие Комиссии.

II. Справочная информация

2. На своем 288-м заседании, состоявшемся 29 июля 2022 года в ходе второй части двадцать седьмой сессии, Совет принял к сведению вышеупомянутый доклад, обсудил правовую и директивную основу функционирования Экономической плановой комиссии и выдвинул предложения относительно ее состава и первоочередных задач, к которым относится изучение тенденций и факторов, влияющих на предложение металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые могут добываться в Районе, на спрос и цены на них, принимая во внимание интересы как стран-импортеров, так и стран-экспортеров, и в особенности интересы входящих в их число развивающихся государств. Большинство делегаций в Совете согласились с необходимостью обеспечить введение в действие Комиссии до утверждения первого плана работы по разработке. В то же время некоторые делегации выразили мнение о том, что в связи с финансовыми последствиями введения в действие Комиссии для бюджета Международного органа по морскому дну этот вопрос требует дальнейшего рассмотрения. Совет согласился оставить этот вопрос на своей повестке дня.



3. На своем 312-м заседании, состоявшемся 8 ноября 2023 года в ходе третьей части двадцать восьмой сессии, Совет вновь обсудил указанный доклад и подчеркнул необходимость в приоритетном порядке обеспечить введение в действие Комиссии с учетом наступления продвинутого этапа переговоров по правилам разработки. Делегаты отметили важную роль Комиссии в оказании поддержки развивающимся странам, для экономики которых деятельность в Районе может оборачиваться серьезными негативными последствиями, и акцентировали важность создания фонда экономической помощи в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашением об осуществлении части XI Конвенции (Соглашение 1994 года). Некоторые делегаты призвали обеспечить справедливое географическое представительство и гендерный баланс в составе Комиссии.

III. Экономическая плановая комиссия

4. Как указывалось в предыдущем докладе, Экономическая плановая комиссия является вспомогательным органом Совета. Соответствующие положения, касающиеся Комиссии, содержатся в статьях 151, 163 и 164 Конвенции и в разделах 1 и 7 приложения к Соглашению 1994 года. Эти положения касаются учреждения Комиссии, ее членского состава и функций.

5. Согласно пункту 2 статьи 163 Конвенции, в состав Экономической плановой комиссии входят 15 членов, избираемых Советом из кандидатов, представленных государствами-участниками. Государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также квалификацией, относящейся к сфере ее компетенции. Члены Экономической плановой комиссии должны обладать такой необходимой квалификацией, как квалификация в области добычи, управления деятельностью, связанной с минеральными ресурсами, и международной торговли или международной экономики. Совет должен стремиться обеспечить, чтобы Комиссия по своему составу отвечала всем необходимым квалификационным требованиям¹.

6. Основные функции Экономической плановой комиссии изложены в пункте 2 статьи 164 Конвенции. Соглашение 1994 года вносит несколько важных изменений в эти функции и в порядок их выполнения на начальном этапе.

7. Во-первых, предусматривается, что функции Экономической плановой комиссии должны выполняться Юридической и технической комиссией, до тех пор пока Совет не примет иного решения или пока не будет утвержден первый план работы по разработке.

8. Во-вторых, в разделе 7 приложения к Соглашению 1994 года дополнительно оговаривается порядок осуществления пункта 10 статьи 151 Конвенции и определяется политика Органа по оказанию помощи развивающимся странам, для экспортных поступлений или экономики которых деятельность в Районе оборачивается серьезными отрицательными последствиями, и перечисляются принципы, на которых основывается эта политика. Эти принципы предусматривают, в частности, что оказание помощи на основании пункта 1 а) раздела 7 Соглашения 1994 года обеспечивается через фонд экономической помощи, который Орган учреждает из той доли своих средств, которая превышает средства, необходимые для покрытия его административных расходов. Объем средств, выделяемых на эти цели, определяется Советом по рекомендации Финансового комитета. В фонд зачисляются только средства, поступающие в виде платежей

¹ Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, ст. 164, п. 1.

контракторов, включая Предприятие, и добровольные взносы². Все смежные положения Конвенции, включая пункт 2 статьи 164, в котором были изначально сформулированы функции Экономической и плановой комиссии, должны толковаться соответствующим образом.

IV. Работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии

9. В соответствии с требованиями Соглашения 1994 года функции Экономической плановой комиссии выполнялись до настоящего времени Юридической и технической комиссией. Так, на своей двадцать шестой сессии Юридическая и техническая комиссия приняла к сведению исследование о потенциальном воздействии разработки полиметаллических конкреций в Районе на экономику тех развивающихся стран, которые, являясь производителями соответствующих металлов на суше, могут оказаться наиболее серьезно затронутыми такой разработкой (см. [ISBA/26/C/12](#), п. 17, и [ISBA/26/C/12/Add.1](#), пп. 17–19)³. Комиссия вынесла Совету несколько рекомендаций, включая рекомендацию о том, чтобы Совет продолжил заниматься вопросами существа, выявленными в исследовании.

10. Юридическая и техническая комиссия также рекомендовала Совету рассмотреть возможность начать процесс учреждения фонда экономической помощи в соответствии с Соглашением 1994 года. Экономической плановой комиссии необходимо будет установить критерии доступа к фонду для развивающихся стран, на которых негативно сказывается деятельность в Районе.

11. Кроме того, Юридическая и техническая комиссия рекомендовала Совету рассмотреть вопрос о том, не следует ли Экономической плановой комиссии приступить к работе до утверждения первого плана работы по разработке, с тем чтобы иметь возможность структурированно и систематически рассматривать и изучать последствия для развивающихся государств — производителей на суше. В этой связи одной из задач, на которых Органу надлежит сосредоточиться до утверждения плана работы по разработке, является изучение потенциального воздействия добычи полезных ископаемых в Районе на экономику развивающихся государств — производителей соответствующих металлов на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать, с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им помощи в приспособлении их экономики, с учетом работы, уже проделанной Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по международному праву⁴.

12. Наконец, Экономической плановой комиссии надлежит изучать тенденции и факторы, влияющие на предложение металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые могут добываться в Районе, и на спрос и цены на них, принимая во внимание интересы как стран-импортеров, так и стран-экспортеров, в особенности интересы входящих в их число развивающихся государств⁵.

² Положение 5.8 Финансовых положений Международного органа по морскому дну ([ISBA/6/A/3](#), приложение).

³ См. также техническое исследование № 32 Международного органа по морскому дну, URL: www.isa.org.jm/publications/21773.

⁴ Соглашение 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, приложение, разд. 1, п. 5 е).

⁵ Конвенция, ст. 164, п. 2 b), и Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 d).

V. Введение в действие Экономической плановой комиссии и финансовые последствия

13. На своих заседаниях в ходе двадцать девятой сессии и первой части тридцатой сессии Совет вновь заявил, что переговоры по проекту правил разработки находятся на продвинутой стадии. Он также напомнил о пересмотренной дорожной карте для тридцатой сессии (ISBA/29/C/9/Add.1, приложение III), которая была одобрена Советом и отражает общую решимость завершить переговоры по правилам на тридцатой сессии. В этом контексте Совет может считать, что введение в действие Экономической плановой комиссии стало приоритетным вопросом.

14. Совет может отметить, что введение в действие Экономической плановой комиссии не означает, что она сразу же приступит к выполнению своих основных обязанностей. Для введения ее в действие сначала необходимо разработать четкую дорожную карту, касающуюся избрания ее членов, начала ее заседаний, составления плана ее работы и определения ее приоритетных задач.

15. Как отмечалось в предыдущем докладе Генерального секретаря, чтобы ввести в действие Экономическую плановую комиссию, Совету необходимо будет провести для этой цели выборы. Учитывая необходимость предоставить всем государствам-участникам достаточную возможность для выдвижения кандидатур на эти выборы, предполагается, что их можно будет провести не ранее чем в 2026 году.

16. Стоит отметить, что при избрании членов Экономической плановой комиссии должна надлежащим образом учитываться необходимость справедливого географического представительства и представительства особых интересов. Кроме того, пункт 1 статьи 164 Конвенции требует, чтобы в состав Комиссии входило не менее двух членов от развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе.

17. Члены Экономической плановой комиссии избираются Советом сроком на пять лет. Совет, вероятно, пожелает рассмотреть возможность провести выборы членов Комиссии в ходе второй части своей тридцать первой сессии, с тем чтобы Комиссия могла приступить к выполнению своего мандата 1 января 2027 года. Совет может принять к сведению, что в настоящее время невозможно синхронизировать сроки полномочий членов Экономической плановой комиссии и членов Юридической и технической комиссии, поскольку текущий срок полномочий членов последней заканчивается в конце 2027 года.

18. Введение в действие Экономической плановой комиссии будет иметь финансовые последствия для бюджета Органа. Необходимо будет выделить достаточные ресурсы на обслуживание ее заседаний, подготовку документации и обеспечение устного перевода. Стоимость обслуживания однедневного раунда заседаний Комиссии на начальном этапе ее функционирования оценивается в 115 000 долл. США (аренда соответствующего помещения в Ямайском конференц-центре — 2500 долл. США); документация — 17 500 долл. США; устный перевод — 88 000 долл. США; и различные услуги — 7000 долл. США). Эта цифра может возрасти, как только Комиссия начнет свою основную работу, для которой будет требоваться больше документации, персонала и времени на заседания, а следовательно, и больше ресурсов. Однако это ожидается не раньше 2028 или 2029 года.

19. В этой связи Совет может просить Финансовый комитет вынести рекомендацию относительно ресурсов, которые следует заложить в бюджет Органа на 2027–2028 годы на цели введения в действие Экономической плановой комиссии начиная с 1 января 2027 года.

VI. Предстоящая работа в связи с учреждением Экономической плановой комиссии

20. Прежде чем Экономическая плановая комиссия сможет приступить к своей основной работе, ей нужно будет в первую очередь сформулировать свои правила процедуры и представить их на утверждение Совета. В этой связи следует отметить, что Подготовительной комиссией был подготовлен окончательный проект правил процедуры Экономической плановой комиссии. Хотя этот проект необходимо будет изменить, чтобы привести его в соответствие с положениями Соглашения 1994 года, он послужит основой для первоначального рассмотрения Комиссией⁶.

21. Далее Экономической плановой комиссии нужно будет составить свой план работы на первые пять лет ее функционирования. В приложении к настоящему докладу приводится список возможных вопросов для рассмотрения Комиссией в первые пять лет, который базируется на пункте 2 статьи 164 Конвенции с изменениями, внесенными Соглашением 1994 года, и учитывает итоги работы Подготовительной комиссии.

VII. Рекомендация

22. В свете вышеизложенного Совету предлагается рассмотреть возможность принять проект решения, содержащийся в приложении.

⁶ См. окончательный проект правил процедуры Экономической плановой комиссии (LOS/PCN/WP.36/Rev.2), воспроизводимый в документе [LOS/PCN/153 \(Vol. V\)](#).

Приложение

Проект решения Совета Международного органа по морскому дну относительно введения в действие Экономической плановой комиссии

Совет Международного органа по морскому дну,

ссылаясь на соответствующие положения статей 151, 163 и 164 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹ и разделы 1 и 7 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года², в которых говорится об учреждении, членском составе и функциях Экономической плановой комиссии,

напоминая о том, что Экономической плановой комиссии следует приступить к работе до утверждения первого плана работы по разработке, с тем чтобы иметь возможность структурированно и систематически рассматривать и изучать последствия для развивающихся государств — производителей на суше с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им помощи в приспособлении их экономики, с учетом работы, уже проделанной Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по международному праву,

учитывая, что в состав Экономической плановой комиссии входят 15 членов, избираемых Советом раз в пять лет из кандидатов, представленных государствами-участниками,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря о введении в действие Экономической плановой комиссии, выпущенные в 2022 и 2025 годах³,

признавая чрезвычайно важную роль Экономической плановой комиссии в поддержке работы Международного органа по морскому дну, в частности в том, что касается потенциальных экономических последствий деятельности в Районе для затрагиваемых развивающихся государств — производителей на суше, а также учреждения фонда экономической помощи и управления им,

признавая также, что переговоры по проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе находятся на продвинутой стадии и что необходимо обеспечить институциональную готовность к переходу к этапу разработки,

1. *постановляет* ввести в действие Экономическую плановую комиссию в качестве вспомогательного органа Совета согласно соответствующим положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года;

2. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в соответствии с установленными процедурами необходимые мероприятия для избрания Советом на его тридцать первой сессии в 2026 году 15 членов Экономической плановой комиссии и надлежащие мероприятия для начала работы Комиссии с 1 января 2027 года;

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

² Ibid., vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/27/C/25 и ISBA/30/C/11.

3. *просит также* Генерального секретаря включить ассигнования для Экономической плановой комиссии в предлагаемый бюджет Международного органа по морскому дну на финансовый период 2027–2028 годов в качестве отдельной части бюджета;

4. *просит* Финансовый комитет изучить финансовые последствия учреждения Экономической плановой комиссии и вынести надлежащие рекомендации, чтобы заложить достаточные ресурсы в предлагаемый бюджет Органа на финансовый период 2027–2028 годов для обеспечения эффективного функционирования Комиссии начиная с 1 января 2027 года;

5. *постановляет* провести выборы 15 членов Экономической плановой комиссии на своей тридцать первой сессии в 2026 году в соответствии со статьей 163 Конвенции, принимая во внимание необходимость обеспечения справедливого географического представительства, представительства особых интересов и квалификации кандидатов, в том числе не менее двух членов от развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе;

6. *просит* Генерального секретаря опубликовать список членов от развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе;

7. *постановляет*, что Экономическая плановая комиссия до начала своей основной работы должна будет в первую очередь сформулировать и представить на утверждение Совета свои правила процедуры, основанные на проекте правил, составленном Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, и адаптированные к институциональным рамкам Органа в соответствии с Соглашением;

8. *постановляет также*, что после принятия ее правил процедуры Экономическая плановая комиссия должна составить подробный план своей работы на первые пять лет на основе функций, изложенных в статье 164 Конвенции, с изменениями, внесенными Соглашением, и с учетом элементов, перечисленных в приложении к настоящему решению, а также любых соответствующих решений Совета;

9. *просит* Генерального секретаря оказать через посредство секретариата административную и техническую поддержку для содействия введению в действие Комиссии, включая подготовительную работу в преддверии выборов членов и начала работы Комиссии;

10. *постановляет*, что Юридическая и техническая комиссия будет продолжать выполнять функции Экономической плановой комиссии до начала работы последней в 2027 году или до утверждения первого плана работы по разработке, в зависимости от того, что произойдет раньше;

11. *постановляет также* держать этот вопрос в поле зрения.

Приложение
Примерный пятилетний план работы Экономической плановой комиссии (2027–2031 годы)

<i>Мероприятия</i>	<i>Ориентиры</i>
Подготовка проекта правил процедуры Экономической плановой комиссии на основе окончательного проекта правил процедуры, составленного Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву	• Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, ст. 163, п. 10 • Окончательный проект правил процедуры Экономической плановой комиссии, составленный Подготовительной комиссией
Составление пятилетнего плана работы	• Конвенция, ст. 164 • Соглашение 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, приложение, разд. 1 и 7 • Работа Подготовительной комиссии и работа Юридической и технической комиссии
Изучение потенциального воздействия производства металлов на основе полезных ископаемых, добываемых в Районе, на экономику развивающихся государств — производителей этих металлов на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать, с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им помощи в приспособлении их экономики с учетом работы, проделанной в этом отношении Подготовительной комиссией	• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 е), и разд. 7 • Работа Подготовительной комиссии, а также работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии
Изучение факторов, ограничивающих способность развивающихся государств — производителей на суше устранять последствия добычи полезных ископаемых на морском дне для их экспортных поступлений или экономики и контролировать эти последствия, чтобы определять долгосрочные меры по исправлению ситуации, рассчитанные на устранение этих факторов	• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 е), и разд. 7 • Работа Подготовительной комиссии, а также работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии
Изучение тенденций и факторов, влияющих на предложение металлов, получаемых из полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, и на спрос и цены на них	• Конвенция, ст. 164, п. 2 b) • Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 d)
Начало процесса учреждения фонда экономической помощи, в том числе рассмотрение таких вопросов, как управление фондом и критерии, определяющие доступ стран к фонду	• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 7 • Работа Подготовительной комиссии, а также работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии
Вынесение рекомендаций относительно сотрудничества с существующими всемирными или региональными учреждениями по вопросам развития, которые обладают инфраструктурой и опытом для реализации программ помощи	• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 7